

jura®



Z6使用说明书



Z6

结构说明	4
重要信息	6
正确使用.....	6
安全提示.....	6
1 初次使用	10
JURA（优瑞）官网.....	10
装机.....	10
加豆.....	10
水硬度测试.....	11
初次使用.....	11
连接牛奶.....	13
配件连接（通过蓝牙设备）.....	13
2 饮品制作	15
饮品制作方式.....	15
瑞斯崔朵、意式浓缩及美式经典.....	16
双杯瑞斯崔朵、双杯意式浓缩及双杯美式经典.....	17
拿铁玛琪雅朵、卡布基诺及其他含奶特色咖啡.....	17
Caffè特饮和lungo浓缩.....	18
咖啡粉制作咖啡.....	18
调节磨豆器.....	19
热水.....	20
3 日常操作	21
加水.....	21
开机.....	21
日常保养.....	21
定期保养.....	22
关机.....	22
4 常设程序	23
饮品设置.....	24
调节饮品参数.....	24
储存及定制个性化饮品.....	26
自动关机时间设置.....	27
饮品智能排列.....	28
水硬度设置.....	28
屏幕亮度调节.....	29
水量单位.....	29
恢复出厂设置.....	30
水箱照明.....	30



语言	31
信息查询	32
5 保养	33
咖啡机润湿	33
牛奶系统自动润湿	33
牛奶系统清洗	34
奶沫器拆解及冲洗	35
滤芯安装/更换	36
咖啡机清洗	37
咖啡机除垢	39
豆槽清理	41
水箱除垢	41
6 提示信息	42
7 故障排除	43
8 运输与环保处理	45
运输/清空系统	45
处理	45
9 技术参数	46
China RoHS	47
10 JURA（优瑞）授权维修中心	48

符号说明

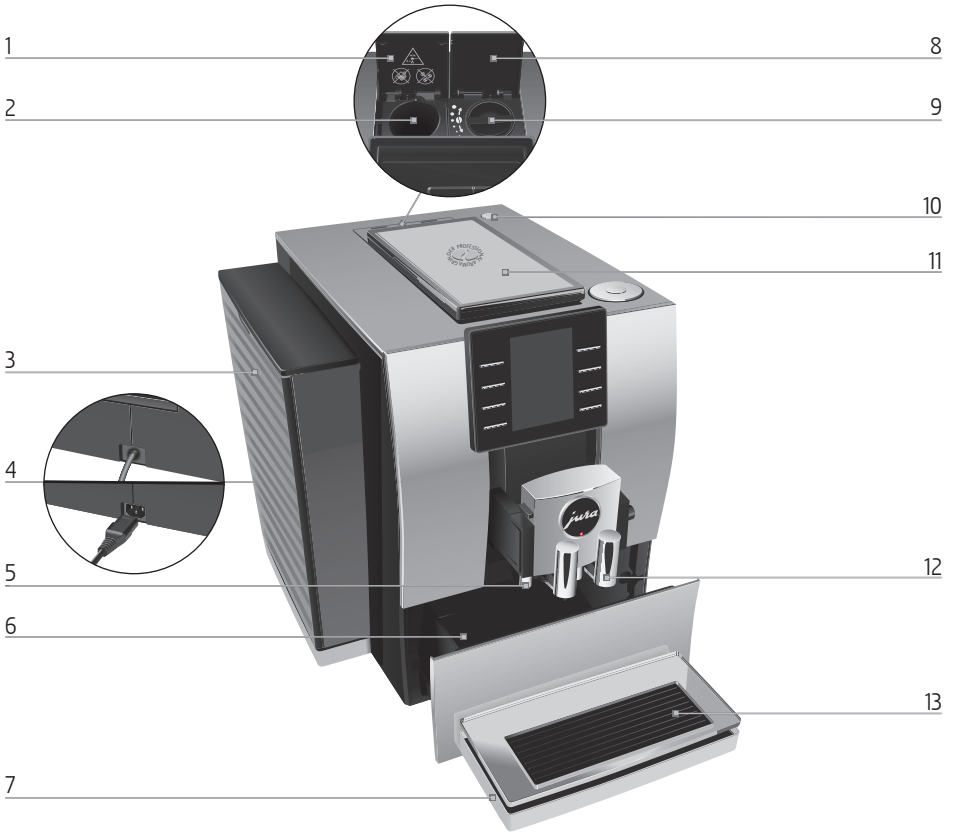
警示

 警示	请留意标有“注意”或“警示”和警示符号的信息。
 注意	“注意” - 有可能对人造成轻度伤害。 “警示” - 有可能对人造成严重伤害。
注意	“注意”符号用于提醒可能造成机器损坏的情况。

常见符号

	立即执行。该符号意味着您需要立即执行某操作。
	有助于您更容易了解JURA（优瑞）咖啡机的信息和提示。
'Coffee'	屏幕显示

结构说明



- | | |
|--------------|--------------|
| 1 粉槽盖 | 8 磨豆器调节旋钮罩盖 |
| 2 咖啡粉槽 | 9 磨豆器调节旋钮 |
| 3 水箱 | 10 开/关键 |
| 4 电源线（咖啡机背部） | 11 带密封盖的豆槽 |
| 5 热水出口 | 12 可四向调节的双出口 |
| 6 粉渣盒 | 13 置杯盘 |
| 7 废水盘 | |



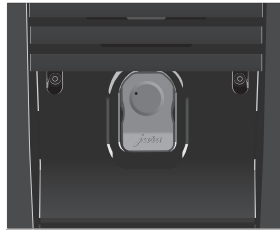
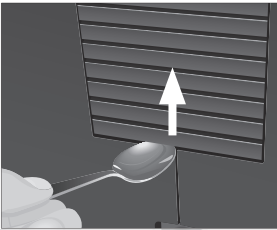
咖啡机前部

- 1 显示屏
- 2 多功能按键（按键功能取决于屏幕显示的内容）

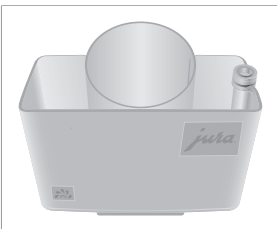
咖啡机顶部

- 3 旋转菜单

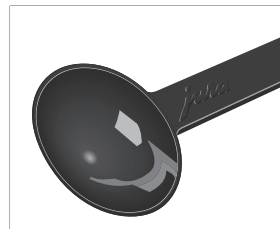
咖啡机背部：JURA 蓝牙连接插孔



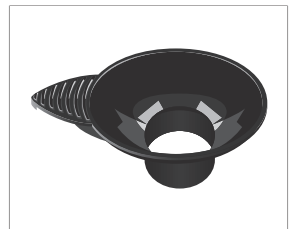
配件



牛奶系统清洗容器



咖啡粉量勺



咖啡粉漏斗

重要信息

正确使用

本款咖啡机为家用机型。请严格依据《使用说明书》制作咖啡相关饮品。因使用不当所造成的后果，瑞士JURA（优瑞）电器股份有限公司将不承担任何责任。

请在使用咖啡机前仔细阅读本说明书，按照说明书的指导进行操作。如因未按《使用说明书》操作造成的损坏，不在保修服务范围内。请妥善保管《使用说明书》，并将其和咖啡机一并交给下一位使用者。

安全提示

请仔细阅读并遵守以下列出的重要安全信息。



为避免潜在致命性的触电危险，请注意：

- 请勿使用电源线损坏或机器本身损坏的咖啡机。
- 如咖啡机有损坏迹象（如散发焦味），请立即拔下电源插头，联系优瑞维修中心。
- 如咖啡机电源线破损，必须由优瑞或优瑞授权的服务中心进行维修。
- 确保咖啡机及其电源线放置在远离热源的地方。
- 小心确保电源线无缠绕且未与锋利边缘接触。

- 请勿私自拆机维修。请勿以任何说明书中未提及的方式改装机器。机器含有带电部件，私自拆机将有致命性的危险。维修仅能由优瑞授权的服务中心使用原装零配件完成。
- 安全彻底地切断电源，首先要按开机/关机键关闭咖啡机，然后再将电源线从插座上拔下。

为避免咖啡出口及牛奶出口烫伤的危险，请注意：

- 将咖啡机放在儿童触摸不到的地方。
- 请勿直接触碰高温部件，请使用手柄。
- 请确保奶沫器正确安装及清洗。如安装错误或堵塞，奶沫器及其部件会脱落，并会造成牛奶系统及部件的堵塞。

有损坏的机器不安全且可能会造成人身伤害甚至火灾。为避免任何损失及人身伤害甚至火灾：

- 请勿使电源线松散地悬挂。以免将绊倒或造成损坏。
- 确保机器免受环境影响，如雨、雪、霜冻和阳光直射等。
- 请勿将咖啡机及其电源线或电源连接处置于水中。
- 勿将咖啡机或任意部件置于洗碗机中。
- 清理机器前请关闭电源开关。请用微湿的抹布擦拭机器，防止其受到长时间的水溅。

- 机器只能连接到与铭牌信息相符的电源电压。铭牌位于咖啡机底部。更多技术参数请见第9章“技术参数”。
- 请直接将咖啡机电源线插入插座，使用多功能插口转换器或拖线板可能会导致过热。
- 请仅使用优瑞原装清洁保养用品。使用非优瑞推荐的配件可能会损坏咖啡机。
- 请勿使用经过特殊处理（如加添加剂、加糖等）的咖啡豆。
- 水箱中仅可加入新鲜的冷水。
- 若长时间不使用咖啡机（如外出休假），请关闭咖啡机并拔下电源插头。
- 儿童需在责任人监督下清洗或使用咖啡机。
- 请勿让儿童随意操作咖啡机。
- 8岁以下儿童请勿在无人监督下独自使用咖啡机。
- 8岁及以上的儿童如经指导如何安全使用咖啡机，可在无人监督的情况下操作咖啡机。儿童必须能够意识和了解使用不当将造成的潜在危险。

包括儿童在内的使用者，如：

- 身体、感官或精神上不具备安全使用机器能力的，或
- 对于如何安全使用机器没有经验或缺乏意识的

必须在相关责任人的监督下使用，或必须经指导如何使用咖啡机后，方可操作。

CLARIS（可瑞丝）智能滤芯的安全操作：

- 滤芯应放置在儿童接触不到的地方。
- 请将滤芯密封并存放在干燥的地方。
- 滤芯应远离热源，避免阳光直射。
- 请勿使用损坏的滤芯。
- 请勿自行拆解滤芯。

1 初次使用

JURA（优瑞）官网

欢迎登陆JURA（优瑞）官网。您可在JURA（优瑞）官网www.jura.com下载《Z6使用说明书》，查询Z6最新资讯，并找寻有趣的特色咖啡菜单。

咖啡机使用及售后服务，请登陆：www.jura.com/service。

装机

安装咖啡机时，请注意以下事项：

- 将咖啡机置于固定平稳的台面上，避开水源。
- 远离温度过高的地方，请确保散热格栅通风顺畅。



加豆

咖啡机的豆槽盖带密封功能，能够使得咖啡豆的香气得以更加长久的保留下来。

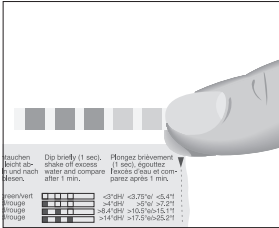
注意 经添加剂（如糖）处理过的咖啡豆、咖啡粉或冻干咖啡会损坏磨豆器。

- ▶ 仅可向豆槽中加入未处理过的烘焙咖啡豆。
-
- ▶ 打开密封豆槽盖。
 - ▶ 将豆槽中的灰尘或异物清理干净。
 - ▶ 加入咖啡豆，盖上豆槽盖。

水硬度测试

初次使用咖啡机，需测试水硬度。若您不知道您在使用的的水的水硬度，您可先使用随机附赠的Aquadur®测试条测试。

- ▶ 手持测试条在流水下约1秒钟，将测试条甩干。
- ▶ 等待约1分钟。
- ▶ 观察Aquadur®测试条的颜色，参照对比包装上的说明后确定水硬度。



初次使用

⚠警告

如果使用了电源线破损的咖啡机，将有触电的危险：

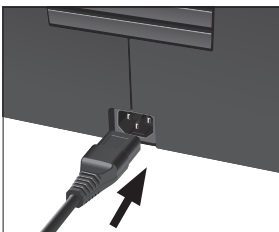
- ▶ 请勿使用电源线破损或机器本身损坏的咖啡机。


注意

牛奶、气泡矿泉水或其他液体可能会损坏水箱或咖啡机。

- ▶ 请仅用新鲜的冷水加满水箱。

前提：豆槽中已加入适量咖啡豆。



- ▶ 对于插入式电源的咖啡机而言：将电源线与咖啡机相连。
- ▶ 电源线插头插入电源插座。
- ▶ 按开/关机键  开启咖啡机。
‘Sprachauswahl’ / ‘Deutsch’

i 转动旋转菜单，浏览更多语言。

- ▶ 转动旋转菜单，直到屏幕显示您所需要的语言（如，“中文”）。
- ▶ 按“Save”键。
屏幕短暂显示“已储存”
屏幕显示：“水硬度”

i 若您不知道您在使用的水的水硬度，需先进行测试。（详见第1章“初次使用——水硬度测试”）

▶ 转动旋转菜单，更改水硬度设置，如：改为“25 °dH”。

▶ 按“储存”键。

屏幕短暂显示“已储存”。

屏幕显示：“请装入滤芯”

▶ 在咖啡机双出口及奶沫器下分别放置一个容器。

▶ 拿下水箱，用冷水冲洗。

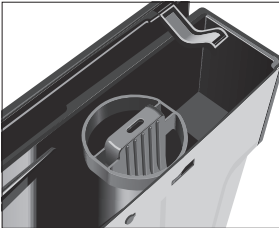
▶ 在智能滤芯的上方固定滤芯延长支架。



▶ 将带有延长支架的滤芯插入水箱中。

▶ 顺时针转动滤芯，复位将听到卡位声。

▶ 向水箱中加满新鲜的冷水并安装回咖啡机。



i 将滤芯装入咖啡机后，咖啡机将自动检测滤芯安装状态。

屏幕显示：“使用滤芯” / “已储存”。

屏幕显示：“滤芯润湿中”，滤芯润湿，水直接流入废水盘。

屏幕显示：“系统加载中”，水从双出口及热水出口中流出。

屏幕显示：“清空废水盘”。

▶ 清空废水盘及粉渣盒后，重新安装回咖啡机。

▶ 在双出口处放置一个容器。

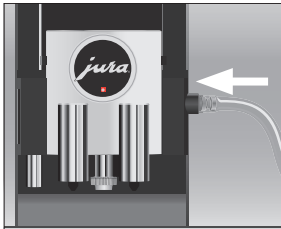
屏幕显示：“咖啡机预热中”。

屏幕显示：“咖啡机润湿中”，咖啡机润湿。润湿自动停止，返回至待机界面。您的咖啡机可正常使用。

i 您可以随时按制作键，制作咖啡机屏幕上显示的饮品。

- i** 如果滤芯成功激活，咖啡机显示屏上会出现蓝色滤芯图标。
- i** “饮品智能排列”功能激活状态下，咖啡机屏幕上会出现一个星形图标。这意味着，一段时间后，待机界面上的饮品将根据您的个人喜好重新排列。

连接牛奶



Z6可以连续稳定地制作出细腻且如羽毛般轻盈的奶沫。制作奶沫最重要的条件是温度在4-8°C的牛奶。因此，我们建议您使用制冷小奶箱或压缩机冰箱。

- ▶ 将奶管一端与双出口相连。
- ▶ 将奶管的另一端与制冷小奶箱或压缩机冰箱连接。

- i** Z6使用HP3奶管套装。

配件连接 (通过蓝牙设备)

配有蓝牙设备的Z6，可以和与其兼容的配件相连接（比如：优瑞无线制冷小奶箱）。

- i** 蓝牙可以通过使用PIN来防止未经授权的访问。通过JURA应用软件可激活PIN功能。更多资讯详见www.jura.com/smartconnect。
- i** 请注意，制冷小奶箱与JURA App不可通过蓝牙与咖啡机同时连接。

前提：您的咖啡机处在待机界面。

- ▶ 按旋转按钮。
屏幕显示：“维护状态”。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“咖啡机设置”。
- ▶ 按旋转按钮。
屏幕显示：“语言选择”。

- ▶ 转动旋转按钮，直至屏幕显示：“配件连接”。

i 如果咖啡机常设程序中没有“配件连接”项目，蓝牙设备未接入或未能正确接入咖啡机的蓝牙接口。

- ▶ 按旋转按钮进入常设程序。

屏幕显示：“配件连接”。

- ▶ 接下来，可按照屏幕操作提示将配件与Z6连接。

2 饮品制作

关于饮品制作的基本信息：

- 磨豆器研磨过程中，您可以通过转动旋转菜单调节单份饮品的咖啡浓度。
- 咖啡制作过程中，您可以通过转动旋转菜单改变预设的饮品参数（如：奶沫量或水量）。
- 制作饮品时，仅需轻触“L”键即可随时停止饮品的制作。
- 您可以对所有的饮品进行重命名以及个性化参数设置（如，水量及咖啡浓度）（详见第4章“常设程序——调节饮品参数”）。请注意，以下操作说明均为在咖啡机默认设置下进行的饮品制作。
- “饮品智能排列”激活状态下，咖啡机屏幕上会出现一个星形图标。这意味着，一段时间后，待机界面上的饮品将根据您的个人喜好重新排列。

咖啡需要趁热饮用。冰冷的陶瓷咖啡杯会降低咖啡的温度并影响口感。因此，我们建议您事先温杯。只有在温杯后，咖啡的醇美香气才能充分释放。您可从JURA（优瑞）授权经销商处购买JURA（优瑞）的温杯架。

饮品制作方式

Z6提供多种制作特色咖啡、牛奶和热水的方式。

使用待机界面制作饮品：按显示屏（待机界面）旁的饮品制作键，即可制作相应饮品。以下是默认设置下，待机页面显示的饮品：

“意式浓缩”	“玛琪雅朵”
“美式经典”	“平白咖啡”
“Caffè特饮”	“卡布基诺”
“热水”	“拿铁玛琪雅朵”

使用饮品菜单制作饮品：待机界面上显示的只是部分饮品，通过转动旋钮打开饮品菜单，即可选择更多的咖啡饮品。

转动旋转菜单，直到屏幕中央出现您喜爱的咖啡饮品，轻触饮品或按旋钮中央的确认键，开始制作。您可在饮品菜单中浏览到以下饮品：

- “瑞斯崔朵”
- “双倍意式浓缩”（两次冲程）
- “Lungo浓缩”
- “拿铁咖啡”
- “牛奶”
- “奶沫”
- “冲泡绿茶的热水”
- “冲泡红茶的热水”
- “大壶咖啡”

i 如未制作饮品，饮品菜单会在10秒后自动跳回待机界面。

i 饮品菜单的首位将显示饮品菜单中最后一次制作的饮品。

瑞斯崔朵、意式浓缩及美式经典

例如：请按以下步骤制作一杯咖啡。

前提：咖啡机处于待机界面。

- ▶ 在双出口下方放置一个杯子。
- ▶ 按“美式经典”键。

制作开始。屏幕显示：“美式经典”以及咖啡浓度。预设的咖啡水量流入杯中。

咖啡制作完成，自动停止操作。您的咖啡机恢复至待机状态。



双杯瑞斯崔朵、双杯意式浓缩及双杯美式经典



例如：请按以下步骤制作双杯美式经典。

前提：咖啡机处于待机界面。

- ▶ 在双出口下方放置两个杯子。
- ▶ 连接两次“**美式经典**”键（在2秒内），制作双杯美式经典。
制作开始。预设的咖啡水量流入杯中。咖啡制作完成，自动停止操作。您的咖啡机恢复至待机状态。

拿铁玛琪雅朵、卡布基诺及其他含奶特色咖啡



Z6可在无需移动玻璃杯或咖啡杯的情况下，一键制作拿铁玛琪雅朵、卡布基诺和其他特色含奶咖啡。

例如：请按以下步骤制作一杯拿铁玛琪雅朵。

前提：咖啡机处于待机界面。

- ▶ 在双出口下方放置一个玻璃杯。
- ▶ 按“**拿铁玛琪雅朵**”键。
预设的牛奶及奶沫量流入玻璃杯中。

i 牛奶与奶沫的制作会有短暂的间隙时间，这使拿铁玛琪雅朵的分层更加完美。

咖啡开始制作。预设的咖啡水量流入杯中。咖啡制作自动停止。您的咖啡机恢复至待机状态。

i 制作完含牛奶的饮品后15分钟，牛奶系统会自动进行润湿（详见第5章“保养-牛奶系统自动润湿”）。因此，请在制作过牛奶饮品后，在双出口下方放置一个容器。

为确保牛奶系统正常工作，请务必每天进行牛奶系统清洗。（详见第5章“保养-牛奶系统清洗”）。

Caffè 特饮和lungo浓缩

Caffè特饮和lungo浓缩，Z6咖啡机使用特殊的方式将热水与咖啡混合。这加快了浓郁的咖啡饮品的制作速度。你可以在常设程序中更改额外的注水量（详见第4章“常设程序——调节饮品参数”）。

i 您也可以制作双杯Caffè特饮和双杯lungo浓缩。

咖啡粉制作咖啡

您可以选择用咖啡粉制作咖啡，如：低咖啡因咖啡粉。

基本信息：

- 请勿一次加入超过两勺的咖啡粉。
- 请勿使用研磨过细的咖啡粉。研磨过细的咖啡粉会堵塞系统以至于咖啡只能成滴流出。
- 如您没有加入足量的咖啡粉，屏幕将显示：“咖啡粉量不足”，您的咖啡机停止运作。
- 请在加入咖啡粉后1分钟内制作你想要的特色咖啡，否则咖啡机将停止制作并返回至待机界面。
- 所有用咖啡粉制作的饮品都遵循以上原则。

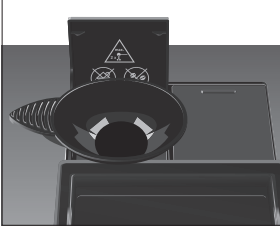
例如：用咖啡粉制作一杯咖啡。

前提：咖啡机处于待机界面。

- ▶ 在双出口处放置一个杯子。
- ▶ 打开粉槽盖。

屏幕显示：“请加入咖啡粉”。





- ▶ 将咖啡粉漏斗置于粉槽中。
 - ▶ 在漏斗中添加一平匙咖啡粉。
 - ▶ 取出咖啡粉漏斗，并关闭粉槽盖。
- 咖啡机处于待机界面。
- ▶ 按“**意式浓缩**”键。

咖啡制作开始。屏幕显示：“**美式经典**”，预设水量流入咖啡杯中。制作自动停止。您的咖啡机返回至待机状态。

调节磨豆器

您可调节磨豆器的研磨粗细度以适合您所使用的咖啡豆的烘焙程度。

注意

如果您在磨豆器未工作时调节研磨粗细程度，磨豆器调节旋钮可能会被损坏。

- ▶ 仅在磨豆器运行状态下调节研磨粗细度。

如咖啡均匀地从咖啡出口流出且还会形成细腻醇厚的油脂，则研磨粗细程度恰好。

例如：请按以下步骤在制作一杯意式浓缩时，调节研磨粗细程度。

前提：咖啡机处于待机界面。

- ▶ 在双出口处放置一个杯子。
 - ▶ 打开磨豆器调节旋钮罩盖。
 - ▶ 按“**意式浓缩**”键，开始制作。
 - ▶ 在磨豆器运作的同时转动磨豆器，调节至理想位置。
- 预设咖啡水量流入杯中，制作自动停止。
- ▶ 关闭磨豆器调节旋钮罩盖。



热水

Z6可以制作以下不同类型的水：

- “热水”
- “冲泡绿茶的热水”
- “冲泡红茶的热水”

⚠注意

热水飞溅有烫伤的危险。

- ▶ 避免直接与皮肤接触。
-

例如：请按以下步骤制作一杯冲泡绿茶的热水（使用饮品菜单完成操作）。

前提：咖啡机处于待机界面。



- ▶ 在热水出口处放置一个杯子。
- ▶ 转动旋钮打开饮品菜单。
- ▶ 转动旋转菜单，直至屏幕显示：“冲泡绿茶的热水”。
- ▶ 按旋转按钮。
屏幕显示：“冲泡绿茶的热水”。预设的水量流入杯中。
制作自动停止。您的咖啡机恢复至待机状态。

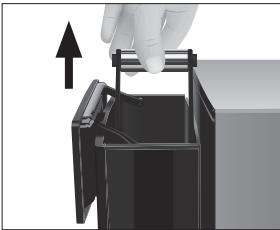
3 日常操作

加水

咖啡机的日常保养和每次使用咖啡机制作品后的清洁是保证每一杯咖啡完美呈现的关键。因此，请每天更换水箱中的水。

注意 牛奶、气泡矿泉水及其他液体会造成水箱及咖啡机的损坏。

- ▶ 请务必在水箱中加入新鲜的冷水。



- ▶ 取出水箱，并用冷水冲洗。
- ▶ 水箱中加入新鲜的冷水，并重新装回咖啡机。

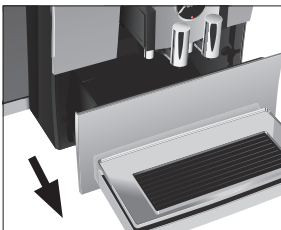
开机



- ▶ 在双出口处放置一个容器。
- ▶ 按开/关机键打开咖啡机。
屏幕显示：“咖啡机预热中”
屏幕显示：“咖啡机润湿中”，咖啡机开始润湿。润湿自动停止后，您的咖啡机恢复至待机状态。

日常保养

为确保您的咖啡机能更久地为您服务，保证绝佳的咖啡品质，您的咖啡机必须进行日常保养。



- ▶ 拉出废水盘。
 - ▶ 清空咖啡粉渣盒及废水盘，并用温水冲洗干净。
- i** 请在开机状态下清空粉渣盒，这是重置粉渣盒计数的唯一方式。
- ▶ 将粉渣盒及废水盘重新装回咖啡机。

- ▶ 用清水冲洗水箱。
- ▶ 清洗牛奶系统（详见第5章“保养——牛奶系统清洗”）。
- ▶ 拆下奶管，并在流水中彻底冲洗。
- ▶ 拆解并冲洗奶沫器（详见第5章“保养——奶沫器拆解及冲洗”）
- ▶ 用干净柔软的干布擦拭咖啡机表面（如：微纤维布）。

更多保养信息，您可在咖啡机的常设程序中查询：“**维护状态**”/“**保养建议**”。

定期保养

请定期或在咖啡机提示时进行以下保养操作：

- 出于卫生考虑，建议您定期（约3个月）更换奶管与牛奶替换出口。替换商品请在授权经销商处购买。Z6装配HP3奶管套装。
- 清洗水箱内部，如：使用刷子。本说明书提供了关于水箱除垢的更多详细步骤（详见第5章“保养——水箱除垢”）。
- 咖啡和牛奶痕迹也许会粘在置杯板的顶部或底部，如有发生，请清洗置杯板。

关机



关机时，系统将自动润湿；若您使用过牛奶系统，咖啡机将提醒您清洗牛奶系统。

- ▶ 在双出口下放置一个容器。
- ▶ 按开/关机键心。

- 如果您使用过牛奶系统，咖啡机将提醒您清洗牛奶系统（“**牛奶系统清洗**”），10秒后咖啡机自动执行关机程序。

屏幕显示：“**咖啡机润湿中**”。咖啡机自动进行润湿程序，此操作自行停止。您的咖啡机已关机。

4 常设程序

按旋钮进入常设程序。您可以通过转动旋钮及使用多功能按钮浏览程序目录，并永久保存设置。您可进行以下设置：

程序目录	子目录	说明
“保养程序”	“咖啡机清洗”，	▶ 启动相应咖啡机保养程序。
	“咖啡机除垢”，	
	“更换滤芯”（仅在滤芯已激活的情况下）	
	“牛奶系统清洗”，	
“饮品设置”	“润湿”，	
	“保养建议”	
“自定义模式”，	“经典模式”	▶ 对咖啡饮品、牛奶、热水的饮品参数进行设置。
		▶ 根据您的个人爱好变更饮品。您可以通过对经典模式中的标准饮品进行重命名以及进行其他特殊设置，来实现您对饮品的个性化需求。
“咖啡机设置”	“语言选择”	▶ 咖啡机语言设定。
	“自动关机时间”	▶ 设置咖啡机自动关机时间。
	“出厂设置”	▶ 将咖啡机恢复至出厂设置。
	“单位”	▶ 选择水量单位。
	“显示设置”	▶ 调节屏幕亮度。
	“水硬度”	▶ 您可以设置您的水硬度。
	“饮品计数”/“保养计数”	▶ 查看饮品制作杯数及保养程序执行次数。
	“版本信息”	软件版本信息。
	“水箱照明”	▶ 更改水箱照明设置。
	“饮品智能排列”	▶ 激活此功能，咖啡机旋转菜单中的饮品将按制作频率高低排列。

程序目录	子目录	说明
	<p>“配件连接”，</p> <p>“断开配件连接”</p> <p>（仅在咖啡机配有蓝牙设备的情况下）</p>	<p>▸ 将机器与JURA配件无线连接，或者断开。</p>

饮品设置

在常设程序的“饮品设置”项目中，您可以进行以下操作：

- **“自定义模式”**：对如特色咖啡、牛奶、热水等饮品的参数进行设置。（详见第4章“常设程序——调节饮品参数”）
- **“经典模式”**：
 - **“添加至旋转菜单”**：将您喜欢的饮品添加至饮品菜单。您可以通过对饮品进行重命名以及进行其他特殊设置，来实现您对饮品的个性化需求。（详见第4章“常设程序——储存及定制个性化饮品”）
 - **“添加至待机界面”**（此功能仅在“饮品智能排序”功能关闭的情况下可用）：将您喜欢的饮品放置到待机界面。

调节饮品参数

您可以对特色咖啡饮品、牛奶、热水进行以下设置：

饮品名称	咖啡浓度	预设量	其他设置
瑞斯崔朵， 意式浓缩	10 级	咖啡量：15 ml – 80 ml	温度（低温、正常、高温），饮品名称。
美式经典	10 级	咖啡量：25 ml – 240 ml	温度（低温、正常、高温），饮品名称。
Caffè特饮， lungo浓缩	10 级	咖啡量：25 ml – 240 ml 注水量：0 ml – 240 ml	温度（低温、正常、高温），饮品名称。

饮品名称	咖啡浓度	预设量	其他设置
2×瑞斯崔朵, 2×意式浓缩, 2×美式经典, 2×Caffè特饮, 2×lungo浓缩	-	咖啡量: 是单份饮品设置量的 双倍。	温度 (低温、正常、高温), 饮品名称。
卡布基诺	10 级	咖啡量: 25 ml – 240 ml 奶沫量: 0 sec. – 120 sec.	奶沫温度, 温度 (低温、正常、高温), 饮品名称。
拿铁玛琪雅朵	10 级	咖啡量: 25 ml – 240 ml 奶沫量: 0 sec. – 120 sec. 牛奶量: 0 sec. – 120 sec. 间隔时间: 0 sec. – 60 sec.	牛奶及奶沫温度, 温度 (低温、正常、高温), 饮品名称。
玛琪雅朵	10 级	咖啡量: 15 ml – 80 ml 奶沫量: 0 sec. – 120 sec.	奶沫温度, 温度 (低温、正常、高温), 饮品名称。
平白咖啡, 拿铁咖啡	10 级	咖啡量: 25 ml – 240 ml 奶沫量: 0 sec. – 120 sec. 牛奶量: 0 sec. – 120 sec.	牛奶及奶沫温度, 温度 (低温、正常、高温), 饮品名称。
大壶咖啡	10 级	咖啡量: 25 ml – 200 ml 注水量: 0 ml – 200 ml	温度 (低温、正常、高温), 饮品名称, 冲程数 (1–5, 设置的冲程数会在饮品制作过程中显示)
奶沫, 牛奶	-	奶沫量: 0 sec. – 120 sec.	牛奶及奶沫温度, 饮品名称。
热水, 冲泡绿茶的热水 冲泡红茶的热水	-	水量: 25 ml – 450 ml	温度 (低温、正常、高温), 饮品名称。

程序模式中的默认设置均按以下方式进行更改:

例如: 请按以下步骤更改单杯意式浓缩的咖啡浓度。

前提: 咖啡机处于待机界面。

- ▶ 长按“**意式浓缩**”键约2秒钟直至屏幕显示: “**自定义模式**”。
- ▶ 按旋钮。

屏幕显示：“咖啡浓度”。

- ▶ 再按按钮。
- ▶ 转动旋钮改变咖啡浓度设置。
- ▶ 按旋钮确认设置。
- ▶ 按“储存”键。


屏幕短暂显示“已储存”。

屏幕显示：“自定义模式”。

- ▶ 按‘L’键。
- 咖啡机回到待机界面。

储存及定制个性化饮品

在常设程序“饮品制作”/“经典模式”中，所有饮品均为标准饮品。您可以将饮品移动至待机界面上或旋转菜单中您钟意的位置，同时也可以对饮品进行重命名并按照个人喜好对其参数进行个性化设置（如：咖啡量和咖啡浓度）。

 将饮品添加至待机界面的功能仅在“饮品智能排列”功能关闭的情况下执行。

例如：请按以下步骤在饮品菜单中添加“美式经典”，同时将饮品名称更改为“My coffee”。

前提：咖啡机处于待机界面。

- ▶ 按旋钮。
- 屏幕显示：“维护状态”。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“饮品设置”。
- ▶ 按旋钮。
- 屏幕显示：“自定义模式”。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“经典模式”。
- ▶ 按旋钮，进入设置界面。
- 屏幕显示：“添加至旋转菜单”。
- ▶ 再按按钮。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“美式经典”。
- ▶ 按旋钮。
- 屏幕显示：“您是否希望将饮品添加至饮品菜单？”。

- ▶ 按“是”键。
屏幕短暂显示“已储存”。
屏幕显示：“饮品名称”。
- ❗ 您可以为饮品添加一个新的名称，如：“My coffee”。
- ▶ 按“储存”键。
屏幕短暂显示“已储存”。
屏幕显示：“咖啡浓度”。
- ❗ 现在您可以按旋钮进入饮品参数设置界面，对饮品的参数进行更改。
按“储存”键确认设置。
- ❗ 如果您不需要更改其他的饮品设置，按“L”键。
 - ▶ 多次按“L”键，直至咖啡机回到待机界面。

自动关机时间设置

使用自动关机功能可以帮您节约用电。如果该功能激活，自动关机程序将在您最后一次使用咖啡机后启动。

您可将自动关机时间设置为15分钟、30分钟或1-9小时后。

前提：咖啡机处于待机界面。

- ▶ 按旋钮。
屏幕显示：“维护状态”。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“咖啡机设置”。
- ▶ 按旋钮。
屏幕显示：“语言选择”。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“自动关机时间”。
- ▶ 按旋钮进入设置界面。
屏幕显示：“自动关机时间”。
- ▶ 转动旋钮改变自动关机时间设置。
- ▶ 按“储存”键。
屏幕短暂显示“已储存”。
屏幕显示：“自动关机时间”。
- ▶ 多次按“L”键，直至咖啡机回到待机界面。

饮品智能排列

Z6拥有“饮品智能排列”功能。如果激活此功能，咖啡机旋转菜单中的饮品将按制作频率高低排列。

- ❗ “饮品智能排列”功能激活状态下，咖啡机屏幕上会出现一个星形图标。

例如：请按以下步骤关闭“饮品智能排列”功能。

前提：咖啡机处于待机界面。

- ▶ 按旋钮。
屏幕显示：“维护状态”。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“咖啡机设置”。
- ▶ 按旋钮。
屏幕显示：“语言选择”。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“饮品智能排列”。
- ▶ 按旋钮进入设置界面。
屏幕显示：“饮品智能排列”。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“不激活”。
- ▶ 按“储存”键。
屏幕短暂显示“已储存”。
屏幕显示：“饮品智能排列”。
- ▶ 多次按‘L’键，直至咖啡机回到待机界面。

水硬度设置

水硬度越高，则咖啡机除垢越频繁。因此，准确地设置水硬度很重要。

初次使用咖啡机时已对水硬度设置，您也可以随时对此设置进行修改。

水硬度可在1-30°dH范围内调节。

前提：咖啡机处于待机界面。

- ▶ 按旋钮。
屏幕显示：“维护状态”。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“咖啡机设置”。
- ▶ 按旋钮。
屏幕显示：“语言选择”。

- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“水硬度”。
- ▶ 按旋钮进入设置界面。
屏幕显示：“水硬度”。
- ▶ 转动旋钮改变水硬度设置。
- ▶ 按“储存”键。
屏幕短暂显示“已储存”。
屏幕显示：“水硬度”。
- ▶ 多次按‘L’键，直至咖啡机回到待机界面。

屏幕亮度调节

在常设程序“咖啡机设置”/“显示设置”中，您可设定屏幕亮度（百分比）。

前提：咖啡机处于待机界面。

- ▶ 按旋钮。
屏幕显示：“维护状态”。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“咖啡机设置”。
- ▶ 按旋钮。
屏幕显示：“语言选择”。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“显示设置”。
- ▶ 按旋钮进入设置界面。
屏幕显示：“显示设置”。
- ▶ 转动旋钮改变屏幕亮度设置。
- ▶ 按“储存”键。
屏幕短暂显示“已储存”。
屏幕显示：“显示设置”。
- ▶ 多次按‘L’键，直至咖啡机回到待机界面。

水量单位

在常设程序“咖啡机设置”/“单位”中，您可以选择您需要设置的水量单位。

例如：请按照以下步骤将水量单位由“ml”改为“oz”。

前提：咖啡机处于待机界面。

- ▶ 按旋钮。

屏幕显示：“维护状态”。

▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“咖啡机设置”。

▶ 按旋钮。

屏幕显示：“语言选择”。

▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“单位”。

▶ 按旋钮进入设置界面。

屏幕显示：“单位”。

▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“oz”。

▶ 按“储存”键。

屏幕短暂显示“已储存”。

屏幕显示：“单位”。

▶ 多次按‘L’键，直至咖啡机回到待机界面。

恢复出厂设置

在常设程序“咖啡机设置”/“出厂设置”中，您可将各种设置全部恢复至出厂设置，咖啡机自动关机。

前提：咖啡机处于待机界面。

▶ 按旋钮。

屏幕显示：“维护状态”。

▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“咖啡机设置”。

▶ 按旋钮。

屏幕显示：“语言选择”。

▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“出厂设置”。

▶ 按旋钮进入设置界面。

“出厂设置”/“您真的希望将咖啡机设置恢复为出厂设置吗？”

▶ 按“是”键。

屏幕短暂显示“已储存”。

咖啡机自动关机。

水箱照明

在常设程序“咖啡机设置”/“水箱照明”中，您可更改水箱照明设置。

- “常亮”：水箱照明一直开启。

- **“不常亮”**：水箱照明仅在制作饮品时亮起。

例如：请按照以下步骤将水箱照明由**“常亮”**改为**“不常亮”**。

前提：咖啡机处于待机界面。

- ▶ 按旋钮。
屏幕显示：**“维护状态”**。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**“咖啡机设置”**。
- ▶ 按旋钮。
屏幕显示：**“语言选择”**。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**“水箱照明”**。
- ▶ 按旋钮进入设置界面。
屏幕显示：**“水箱照明”**。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**“不常亮”**。
- ▶ 按**“储存”**键。
屏幕短暂显示**“已储存”**。
屏幕显示：**“水箱照明”**。
- ▶ 多次按**‘L’**键，直至咖啡机回到待机界面。

语言

您可在常设程序中设置咖啡机的语言。

例如：请按以下步骤将显示语言从**“English”**更改为**“中文”**。

前提：咖啡机处于待机界面。

- ▶ 按旋钮。
屏幕显示：**“Maintenance status”**。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**“Machine settings”**。
- ▶ 按旋钮。
屏幕显示：**“Choose language”**。
- ▶ 按旋钮进入设置界面。
屏幕显示：**“Choose language”**。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**“中文”**。
- ▶ 按**“储存”**键。

屏幕短暂显示“已储存”。

屏幕显示：“语言选择”。

- ▶ 多次按‘L’键，直至咖啡机回到待机界面。

信息查询

在常设程序“咖啡机设置”中，您可查看以下信息：

- “饮品计数”：特色清咖、特色奶咖与热水的制作杯数。
- “保养计数”：保养程序执行的情况（清洗/除垢等）。
- “版本信息”：软件版本。

例如：请按以下方式查看饮品制作杯数。

前提：咖啡机处于待机界面。

- ▶ 按旋钮。

屏幕显示：“维护状态”。

- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“咖啡机设置”。

- ▶ 按旋钮。

屏幕显示：“语言选择”。

- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：“饮品计数”。

- ▶ 按旋钮进入设置界面。

屏幕显示：“饮品计数”。

i 转动旋钮浏览其他饮品的计数。

- ▶ 多次按‘L’键，直至咖啡机回到待机界面。

5 保养

您的Z6拥有以下整合式的保养程序：

- 咖啡机润湿
 - 牛奶系统润湿
 - 牛奶系统清洗（“牛奶系统清洗”）
 - 更换滤芯（“更换滤芯”）（仅在滤芯激活的情况下）
 - 咖啡机清洗（“咖啡机清洗”）
 - 咖啡机除垢（“咖啡机除垢”）
- i** 当咖啡机提醒您进行咖啡机清洗、除垢或牛奶系统润湿、更换滤芯时，请立即按照提示执行相应程序。
- i** 为了确保卫生，在使用过牛奶系统后，请在当天清洗牛奶系统。

咖啡机润湿



您可以随时进行咖啡机润湿。

前提：咖啡机处在待机界面。

- ▶ 在双出口下方放置一个容器。
- ▶ 按旋钮。
屏幕显示：“维护状态”。
- ▶ 再次按下旋钮。
屏幕显示：“咖啡机清洗”。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示“润湿”。
- ▶ 按下旋钮，启动润湿程序。
屏幕显示：“咖啡机润湿中”，“牛奶系统润湿中”。水从双出口流出。
润湿自动停止。咖啡机恢复至待机状态。

牛奶系统自动润湿

制作完含奶饮品15分钟后，牛奶系统将自动润湿。因此，在制作完含奶饮品后，可在奶沫器下放置一个容器。

牛奶系统清洗

为确保牛奶系统能够正常工作，如果使用过牛奶系统，请在当天清洗奶沫器。

注意 如使用了非JURA原装牛奶系统清洁剂，可能会造成机器损坏，且使水中留有残留物。

- ▶ 请仅使用JURA原装清洁用品。

i 您可以从JURA（优瑞）授权的经销商处购买JURA（优瑞）原装牛奶系统清洁药水。

i 进行牛奶系统清洗时，请使用JURA（优瑞）提供的牛奶系统清洁容器。

前提： 咖啡机处于待机界面。

- ▶ 按下旋钮。
屏幕显示：“**维护状态**”。
- ▶ 再次按下旋钮。
屏幕显示：“**咖啡机清洗**”。
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示“**牛奶系统清洗**”。
- ▶ 按下旋钮。
屏幕显示：“**牛奶系统清洗**”。
- ▶ 再次按下旋钮。
屏幕显示：“**牛奶系统清洗**”。
- ▶ 按“**继续**”键。
再次按“**继续**”键。
“**牛奶系统清洁剂**” / “**连接奶管**”。
- ▶ 将奶管从奶罐上取下。
- ▶ 向容器外部矩形部分倒入1瓶盖JURA牛奶系统清洁药水。

- ▶ 将奶管与牛奶系统清洁容器相连。

i 请正确完成奶管与牛奶系统清洁容器连接，必须使用正确适配的奶管接头。

- ▶ 向下移动双出口并固定在一个合适的位置。
- ▶ 按“**启动**”键。

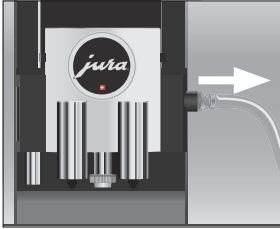


“牛奶系统清洗中”，牛奶出口及奶管被清洗。水从双出口流出。
操作自动停止。咖啡机恢复至待机状态。

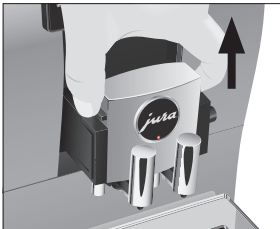
奶沫器拆解及冲洗

为确保卫生及奶沫器的正常工作，在使用过牛奶系统后，请在当天拆解并冲洗奶沫器。

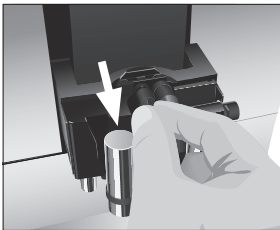
- ▶ 取下奶管，并在流动的清水下将其彻底洗净。



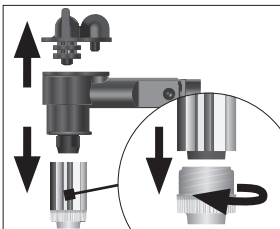
- ▶ 轻按脱扣装置，并向上拔出双出口。

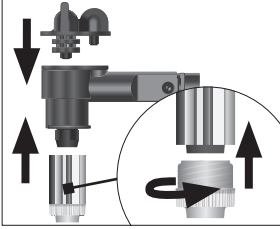


- ▶ 取下奶沫器。

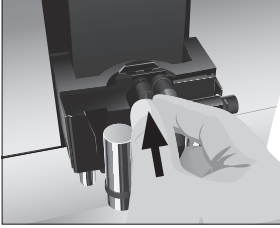


- ▶ 将奶沫器拆解成单个部件。
- ▶ 在流动的清水下彻底冲洗各个部件。如有奶渍沉积，请先将各部件浸泡在250ml的冷水和1瓶盖JURA（优瑞）牛奶系统清洁药水的混合溶液中，然后再彻底冲洗各个部件。

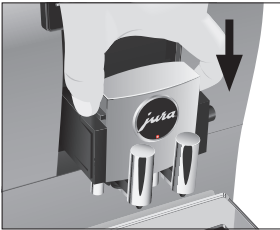




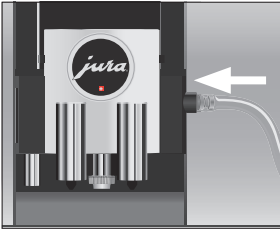
▶ 重新组装奶沫器。



▶ 将组装好的奶沫器装回咖啡机，并按紧。



▶ 正确安装双出口外壳。



▶ 将奶管重新与奶沫器相连。

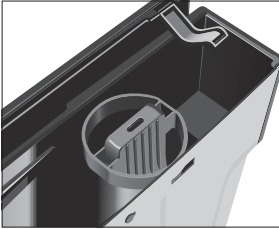
滤芯安装/更换

如果您使用了CLARIS（可瑞丝）智能滤芯，咖啡机将不再主动提醒您进行除垢。

- i** 一旦滤芯停止工作（由设置的水硬度决定），咖啡机将提示您更换滤芯。
- i** 您可以从JURA（优瑞）授权的经销商处购得CLARIS（可瑞丝）智能滤芯。

前提：咖啡机处在待机界面。屏幕显示“更换滤芯”。滤芯图标显示红色（如果您在使用滤芯）。

- ▶ 取出滤芯并清空。
- ▶ 逆时针旋转滤芯，并将滤芯与滤芯延长支架从水箱中取出。
- ▶ 在新的智能滤芯顶部装上滤芯延长支架。
- ▶ 将滤芯及滤芯延长支架装入水箱中。
- ▶ 顺时针旋转滤芯，直至可听到卡位声。
- ▶ 在水箱中装入新鲜的冷水，并装回咖啡机。



i 咖啡机自动监测您的滤芯安装/更换状况。

屏幕显示：“使用滤芯” / “已储存”。

屏幕显示：“滤芯润湿中”，滤芯被润湿。水直接流入废水盘中。

屏幕显示：“请清空废水盘”。

- ▶ 清空废水盘及粉渣盒，并重新装回咖啡机。

操作完成，咖啡机恢复至待机状态。

咖啡机清洗

当制作了180杯咖啡或开机润湿80次后，咖啡机会提醒您进行咖啡机清洗。

如果使用了非原厂生产的清洁保养用品，可能会对咖啡机造成损伤，也可能无法完全溶解在水中。

- ▶ 请仅使用JURA原装的清洁保养用品。

i 清洗程序大约持续20分钟。

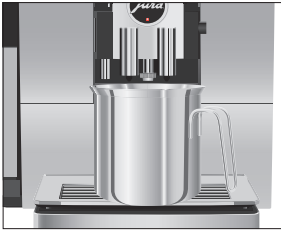
i 请勿中断清洗程序，如果中断可能会影响清洗质量。

i 您可以从JURA（优瑞）授权的经销商处购买JURA（优瑞）原装清洁药片。

前提：屏幕显示：“咖啡机清洗”。

- ▶ 按下旋钮。

屏幕显示：“维护状态”。



- ▶ 按下旋钮。
屏幕显示：“咖啡机清洗”。
- ▶ 再次按下旋钮。
- ▶ 按“继续”键。
- ▶ 按“启动”键。
屏幕显示：“请清空粉渣盒”。
- ▶ 清空粉渣盒和废水盘，并重新安装回咖啡机。
屏幕显示：“请按旋钮”。
- ▶ 在双出口下放置一个容器。
- ▶ 按下旋钮。
屏幕显示：“咖啡机清洗中”，水从双出口流出。
操作暂停，屏幕显示：“请投入清洁药片”。
- ▶ 打开粉槽盖。



- ▶ 将一粒JURA（优瑞）清洁药片放入咖啡粉粉槽。
- ▶ 关闭粉槽盖。
屏幕显示：“请按旋钮”。
- ▶ 按下旋钮。
屏幕显示：“咖啡机清洗中”，水从双出口流出。
操作自动停止。
屏幕显示：“请清空粉渣盒”。
- ▶ 清空废水盘及粉渣盒，并重新装回咖啡机。
清洗程序完成，咖啡恢复至待机状态，可正常使用。

咖啡机除垢

随着使用时间的推移，咖啡机会沉积水垢，当需要除垢时咖啡机将自动提示您进行除垢。钙化的程度取决于您所使用的水的水硬度。

- ❗ 如果您使用了CLARIS（可瑞丝）智能滤芯，咖啡机将不再提示您进行除垢。

-
- ⚠注意** 如果除垢药片与皮肤接触或直接进入眼睛可能会对您的皮肤或眼睛产生刺激。
- ▶ 避免除垢药片与皮肤或眼睛接触。
 - ▶ 如皮肤不慎接触除垢药片，请及时用清水清洗。如不慎入眼，请及时就医。

-
- 注意** 如果使用了非原装JURA清洁保养用品，可能会对咖啡机造成损伤，也可能无法完全溶解在水中。
- ▶ 请使用JURA原装的清洁保养用品。

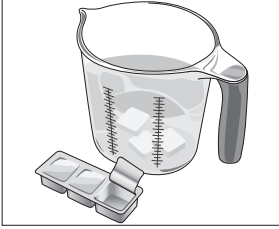
-
- 注意** 如果除垢程序被中断，可能会对咖啡机造成损伤。
- ▶ 请勿中断除垢程序。

-
- 注意** 如果除垢溶液不慎与易损表面（如：大理石）接触，可能会对易损表面造成损坏。
- ▶ 请立即清洁飞溅溶液。

-
- ❗ 整个除垢过程大约持续45分钟。
 - ❗ 您可以在JURA（优瑞）授权的经销商处购买JURA（优瑞）原装除垢药片。

前提： 屏幕显示：“**请进行咖啡机除垢**”。

- ▶ 按下旋钮。
屏幕显示：“**维护状态**”。
- ▶ 按下旋钮。
屏幕显示：“**咖啡机除垢**”。
- ▶ 再次按下旋钮。
- ▶ 按“**继续**”键。
- ▶ 按下“**启动**”键。
屏幕显示：“**请清空废水盘**”。
- ▶ 清空废水盘和粉渣盒后，装回咖啡机。
屏幕显示：“**请将除垢剂倒入水箱**”。
- ▶ 取出水箱并清空。



- ▶ 将3片JURA除垢药片充分溶解在600ml温水中，该过程可能会持续几分钟。
- ▶ 将混合液倒入已清空的水箱中，并装回咖啡机。
屏幕显示：“**请按旋钮**”。



- ▶ 在热水出口下放置一个容器。
- ▶ 按旋钮。
屏幕显示：“**咖啡机除垢中**”，水从热水出口处流出。
操作暂停，屏幕显示：“**请清空废水盘**”。
- ▶ 清空废水盘及粉渣盒后，装回咖啡机。
屏幕显示：“**请加满水箱**”。



- ▶ 清空容器，并将其放置在热水出口处。
- ▶ 清空水箱，并彻底清洗。
- ▶ 在水箱中加满新鲜的冷水，并装回咖啡机。
屏幕显示：“**请按旋钮**”。
- ▶ 按下旋钮。
屏幕显示：“**咖啡机除垢中**”，除垢程序继续，水从双出口和热水出口流出。
屏幕显示：“**请清空废水盘**”。
- ▶ 清空废水盘和粉渣盒，并将其装回咖啡机。
咖啡机恢复至待机状态，可正常使用。

i 如果除垢程序被意外中止，请彻底清洗水箱。

豆槽清理

咖啡豆带有少许油脂，而这些油脂会残留在豆槽壁上。这些残留物可能会对咖啡口感产生不良影响。因此，请定期清理豆槽。

前提：屏幕显示：“请加满豆槽”。

- ▶ 按开/关机键 \odot 关闭咖啡机。
- ▶ 取下豆槽密封盖。
- ▶ 用干净柔软的布将豆槽内部擦干净。
- ▶ 在豆槽中加满咖啡豆，并盖上豆槽密封盖。

水箱除垢

水箱内可能会形成水垢。为确保咖啡机正常使用，请定期除垢。

- ▶ 取出水箱。
- ▶ 如果您使用了CLARIS（可瑞丝）智能滤芯，请将其取出。
- ▶ 将水箱中加满水，并在其中溶解3片JURA（优瑞）除垢药片。
- ▶ 将装满除垢溶液的水箱搁置数小时（如：整夜）。
- ▶ 清空水箱，并彻底清洗。
- ▶ 如果您使用了CLARIS（可瑞丝）智能滤芯，请将其重新装回水箱。
- ▶ 在水箱中加满新鲜的冷水，并装回咖啡机。

6 提示信息

信息	原因/结果	处理
“请加满水箱”	水箱中的水量不足，无法制作饮品。	▶ 请加满水箱（详见第3章“日常操作-加水”）。
“请清空粉渣盒”	粉渣盒已满，无法制作饮品。	▶ 清空粉渣盒及废水盘（详见第3章“日常操作-日常保养”）。
“废水盘安装错误”	废水盘安装错误或未安装废水盘，无法制作饮品。	▶ 请正确安装废水盘。
“请加满豆槽”	豆槽中的咖啡豆不足，无法制作咖啡饮品，但可以制作热水和牛奶。	▶ 请加满豆槽（详见第1章“初次使用-加豆”）。
“请清洗牛奶系统”	咖啡机提醒您执行牛奶系统清洗程序。	▶ 请执行牛奶系统清洗程序（第5章“保养-牛奶系统清洗”）。
“请更换滤芯”	滤芯已失效。	▶ 更换CLARIS（可瑞丝）智能滤芯（详见第5章“保养-滤芯安装/更换”）。
“请进行咖啡机清洗”	咖啡机提示需要执行清洗程序。	▶ 执行咖啡机清洗程序（详见第5章“保养-咖啡机清洗”）。
“请进行咖啡机除垢”	咖啡机提示需要执行除垢程序。	▶ 执行咖啡机除垢程序（详见第5章“保养-咖啡机除垢”）。
“咖啡粉量少”	咖啡粉量不足，无法制作咖啡。	▶ 下次用咖啡粉制作饮品时，请增加咖啡粉量（详见第2章“饮品制作-用咖啡粉制作咖啡”）。
“双出口安装错误”	双出口的保护盖安装不当。	▶ 请正确安装咖啡双出口保护盖。
“咖啡机过热，无法启动保养程序”	系统过热，无法启动保养程序。	▶ 等待几分钟至系统冷却，或制作一杯咖啡或热水。

7 故障排除

问题	原因/结果	处理
咖啡机在制作奶沫时，制作出的奶沫量不足或牛奶发生喷溅。	奶沫器堵塞。	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 确保双出口保护盖安装正确。 ▶ 请清洗奶沫器（详见第5章“保养-牛奶系统清洗”）。 ▶ 拆解并冲洗奶沫器（详见第5章“保养-奶沫器拆解及冲洗”）。
	牛奶和奶沫的温度设置过高。	▶ 调低牛奶和奶沫的温度。
制作咖啡时，咖啡呈滴状流出。	咖啡豆研磨过细或使用的咖啡粉太细，堵塞系统。水硬度设置有误。	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 调节磨豆器研磨程度至较粗或使用研磨较粗的咖啡粉（详见第2章“饮品制作-调节磨豆器”）。 ▶ 启动除垢程序（详见第5章“保养-咖啡机除垢”）。
仅少许或无蒸汽从奶沫器中出来。水泵无反应。	奶沫器接头或许被奶渍堵塞或除垢过程中水垢碎片松动。	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 按下释放装置，将双出口保护盖向上拉动取下。 ▶ 拆下奶沫器。 ▶ 借助六角扳手拧松黑色连接器。 ▶ 彻底清洗连接器。 ▶ 用手先将连接器拧回固定在双出口上。 ▶ 用六角扳手将连接器拧紧，拧动扳手时旋转不超过90度。
水箱已空，但咖啡机不提示“请加满水箱”。	水箱中有太多水垢沉淀。	▶ 请为水箱除垢（详见第5章“保养-水箱除垢”）。

问题	原因/结果	处理
磨豆器发出很大的噪音。	磨豆器有异物。	▶ 请联系JURA授权的本地维修商（详见第10章“JURA授权维修中心”）。
屏幕显示“错误2”或者“错误5”。	如果咖啡机被长时间放置在寒冷的环境中，出于安全问题考虑，咖啡机可能无法正常加热。	▶ 将咖啡置于室温环境下。
屏幕显示其他错误编码。	-	▶ 请按开/关机键心，关闭咖啡机总电源。联系JURA授权的本地维修商（详见第10章“JURA授权维修中心”）。

i 如遇无法解决的问题，请与JURA授权维修商联系（详见第10章“JURA授权维修中心”）。


8 运输与环保处理

运输/清空系统

请保留咖啡机的外包装，其可以在运输过程中保护您的咖啡机。

为了防止您的咖啡机在运输过程中受冻，请务必清空系统。

前提：咖啡机处于待机状态。

- ▶ 从奶沫器上取下奶管。
- ▶ 在双出口下放置一个容器。
- ▶ 按“奶沫”键。
屏幕显示：“奶沫”，热蒸汽从奶沫器喷出。
- ▶ 取下水箱并清空。
- ▶ 转动旋钮直至屏幕显示“牛奶量”/“60秒”。
蒸汽将持续从奶沫器中喷出直至系统清空。
屏幕显示：“请加满水箱”。
- ▶ 按下开/关机键 。
您的咖啡机已关机。



处理

请以环保的方式处理废旧的咖啡机。



废旧的咖啡机中也含有可回收、有价值的材料，应该循环使用。因此，请通过合适的回收方式处理咖啡机。

9 技术参数

额定电压	220 V~, 50 Hz
功率	1330 W
符合性认证	Ⓒ
能耗	约 6 Wh
水泵压力	恒压 15 bar
水箱容量	2.4 l
豆槽容量	280 g
粉渣盒容量	最多 20 块
电源线长度	约 1.1 m
净重	约 12.5 kg
规格尺寸 (宽X高X深)	32 × 37.5 × 45 cm
奶管套装型号	HP3

测试人员信息 (依据 DIN VDE 0701-0702 反复测试: 中央接地点 (CGP) 位于咖啡机背面, 电源插口右侧。

China RoHS

中华人民共和国发布了一项条例被称为“管理方法为限制的使用的危险物质在电气和电子产品”或通常所说的中国 RoHS。所有产品的生产和销售在中国市场都必须符合此项规例。

The People's Republic of China released a regulation called „Management Methods for the Restriction of the Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products” or commonly referred to as China RoHS. All products which are produced and sold for China market have to meet this regulation.

名称和产品中有害物质的含量

Name and content of hazardous substances in products

组件名称 Component Name	有害物质 Hazardous substance					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent chromium (Cr (VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
塑料外壳和底盘 Plastic enclosure and chassis	0	0	0	0	0	0
印刷电路板组装 Printed Circuit Board Assembly	X	0	0	0	0	0
电机、阀门 Motors, valves	X	0	0	0	0	0
电缆和电线 Cable and wiring	X	0	0	0	0	0
金属零件 Metall parts	X	0	0	0	0	0

此表编制 SJ/T 11364 年规定。

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.

0: 中所有均质材料中的这类组件这种有害物质的含量是下文要求 GB/T 26572 的极限值。

The content of such hazardous substance in all homogeneous materials of such component is below the limit required by GB/T 26572.

X: 这种有害物质在某些均质材料中这种组件的内容是超出 GB/T 26572 要求的极限值。

The content of such hazardous substance in a certain homogeneous material of such component is beyond the limit required by GB/T 26572.

此产品的环境友好使用期是：

The Environment Friendly Using Period for this product is:



10 JURA（优瑞）授权维修中心

全国服务热线：4008-196-788

JURA（优瑞）上海客户中心

电话：021- 629 406 90

邮箱：service@hjcoffee.com

JURA（优瑞）北京客户中心

电话：010 - 873 616 31 或 010- 873 616 32

邮箱：bjservice@hjcoffee.com

JURA（优瑞）广州客户中心

电话：020 - 380 317 65 或 020- 380 317 85

邮箱：gzservice@hjcoffee.com

欲浏览更多授权维修中心信息，请登录英文官方网站：www.jura.com

中文官方网站：www.cn.jura.com

